

MANUÁL

OCHLAZOVACÍ KÁĎ BUDFITTER

Důležitá bezpečnostní opatření.....	2-4
Technické parametry.....	5
Instalace.....	6
Záruka.....	7

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při instalaci a použití tohoto elektrického vybavení je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A ŘÍDTE SE JIMI

Části obsahující živé části, s výjimkou částí dodaných s bezpečnostním extra nízkým napětím, které nepřekračuje 12 V, nesmí být přístupné osobě v kádě.

Elektrická instalace musí splňovat požadavky lokálních národních standardů.

Části zahrnující elektrické komponenty, s výjimkou dálkově ovládaných zařízení, musí být umístěny nebo upevněny tak, že nemohou spadnout do kádě.

Aby se snížilo nebezpečí zranění, nedovolte dětem, aby tento produkt používaly nejsou-li pod dohledem.

Děti nesmí použít káď nebo hadice s horkou vodou bez dozoru dospělé osoby.

Chcete-li snížit nebezpečí utonutí dítěte, vždy na něj dohlížejte.

NEBEZPEČÍ – VAROVÁNÍ

Nebezpečí utonutí (zejména u dětí do 5 let). Pozornost věnujte tomu, abyste zabránili neoprávněnému přístupu dětí do kádě. Toho lze dosáhnout dohledem dospělé osoby, která zajišťuje přístupové prostředky nebo instaluje bezpečnostní zařízení do bazénu. Abyste se vyhnuli nehodám během používání kádě, zajistěte, aby děti byly pod neustálým dohledem.

Nebezpečí utonutí. Pravidelně kontrolujte, zda na krytu kádě nedochází k unikání, opotřebením nebo poškození. Nikdy nepoužívejte opotřebovaný nebo poškozený kryt: nezajistí míru požadované ochrany, aby se předešlo vniknutí dítěte bez dozoru do lázně.

Nebezpečí zranění. Poškozený kabel okamžitě nahraďte. Kabel neponořte.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nespouštějte žádný elektrický spotřebič, např. světlo, telefon, rádio nebo televizor v rozsahu 3,5 metru od lázně.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Káď nepoužívejte pokud prší, je bouřka.

VAROVÁNÍ

Je zakázáno:

- Použití alkoholu, drog nebo léků před nebo během použití kádě může vést k mdlobám s možností následného utonutí.
- Osoby s jakoukoli zdravotní indikací by se měly před použitím kádě poradit s lékařem.
- Osoby užívající léky a / nebo s nežádoucím zdravotním stavem by se před použitím kádě měly poradit s lékařem, protože některé léky mohou vyvolat ospalost, zatímco jiné léky mohou ovlivnit srdeční frekvenci, krevní tlak a oběh.
- Nedávejte hlavu pod vodu a nepolykejte bazénovou vodu.
- Lidé s infekčními chorobami nesmí káď používat.
- Abyste předešli zranění dávejte při vstupu a pobytu v kádi pozor.
- Těhotné ženy se musí před použitím kádě poradit se svým lékařem.
- Dlouhodobé ponoření do kádě může být škodlivé pro vaše zdraví.
- Cítíte-li se ospale, unaveně nebo nepohodlně, okamžitě z kádě vystupte.
- Vždy přidávejte chemikálie do vody, ne vodu do chemikálií. Přidání vody do chemikálií může vyvolat silné výpary nebo reakce a nebezpečný chemický sprej.
- Nikdy do kádě neskákejte ani se nepotápějte.
- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo informovány ohledně bezpečné použití spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Během použití se nad kádí nesmí nacházet žádný elektrický spotřebič.
- Zásuvku tohoto produktu zapojte minimálně 4 metry od kádě, v minimální výšce 1,2 metru.
- Před přesunutím, čištěním, údržbou nebo provedením jakékoli úpravy na výrobku a během deštivých dnů vždy odpojte tento výrobek z elektrické zásuvky.
- Napájecí kabel neponořte. Kabel umístěte tak, aby nedošlo k jeho poškození sekačkami, zastříhovači nebo jiným zařízeními.
- Je-li napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak předešlo nebezpečí. Při servisu použijte pouze identické náhradní díly.
- Vždy mějte suchou zástrčku. Připojovat mokrou zástrčku je přísně zakázáno!
- Abyste snížili nebezpečí zásahu elektrickým proudem a požárem, nepoužívejte prodlužovací kabely, časovače, adaptéry nebo konvertory, zajistěte řádně umístěnou zásuvku; připravte správně umístěný odtok.
- Tento produkt se nepokoušejte zapojit, nebo odpojit zatímco stojíte ve vodě nebo máte-li mokré ruce.
- Nikdy do kádě nelijte vodu, jejíž teplota je vyšší než 40°C (104°F).
- Domácí mazlíčky udržujte mimo káď, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Do vody v kádi nepřidávejte žádný olej do koupele, ani koupelovou sůl.
- Lázeň musí být postavena na plochém, rovném a hladkém povrchu, který je schopen unést maximální zatížení naplněné kádě.
- Zajistěte dostatečný odtokový systém kolem kádě pro případné přetečení vody a šplíchání.
- Z bezpečnostních důvodů používejte pouze příslušenství, které výhradně poskytuje výrobce kádě.
- Tato varování, instrukce a bezpečnostní pokyny řeší některá běžná rizika vodní rekreace, ale nemohou pokrýt všechna rizika a nebezpečí ve všech případech. Vždy postupujte opatrně, používejte zdravý rozum a správný úsudek, když provádíte jakoukoli vodní aktivitu. Uschovejte si tyto informace pro budoucí použití. Bezpečnost pro neplavce

- Za všech okolností se vyžaduje nepřetržitý, aktivní a bdělý dohled odpovědné dospělé osoby pro slabé plavce a neplavce zejména v cvičebních bazénech (mějte na paměti, že děti do pěti let podléhají nejvyššímu riziku utonutí).
- Chemii vody udržujte v souladu s pokyny výrobce.
- V blízkosti bazénu mějte k dispozici funkční telefon a seznam čísel tísňového volání.
- Chraňte koupající se osoby před nemocemi spojenými s vodou udržováním ošetřované vody kádě a prováděním správné hygieny. Přečtěte si pokyny pro úpravu vody v uživatelské příručce.
- Uchovávejte chemikálie mimo dosahu dětí.
- Umístěte přiložené bezpečnostní značení na bazén nebo do 2 m od bazénu na viditelné místo.

Technické parametry

Max. kapacita	2 osoby	
Kapacita vody	PROVOZNÍ: 400 l	MAXIMÁLNÍ: 547 l
Vnitřní/vnější průměr	1040mm / 1140mm	
Výška	870mm	

Instalace

Pokyny před instalací:

- Prostor musí být chráněn před povětrnostními vlivy, které by mohly ohrozit zdraví (vysoká či nízká teplota, průvan)
- Prostor bez neznečišťujících látek (prach, kouř, nebezpečné výpary a tekutiny)
- Prostor musí být chráněn před úderem blesku
- Povrch pro instalaci musí být dodatečně rovný, pevný a stabilní
- Prostor musí být bez jiných nebezpečných zařízení.
- Volný prostor okolo zařízení musí umožnit bezpečné nastupování a vystupování

Kontaktní plocha podkladu pro instalaci musí být rovinná a vodorovná s dostatečně velkou únosností.

Záruka

Váš BUDFITTER byl vyroben z těch nejkvalitnějších materiálů a tím nejkvalitnějším zpracováním. Každý kus byl zkontrolován a shledán prostý všech vad před opuštěním výroby.

Záruka je uplatněna standartně dle občanského zákoníku č. 89/2012 sb.

Záruka se neuplatní v následujících případech:

V případě, že BUDFITTER byl vystaven nedbalosti, nesprávnému použití nebo nasazení, nehodám, nesprávnému používání, nevhodnému napětí nebo proudu v rozporu s návodem k obsluze, nesprávné údržbě nebo skladování.

V případě, že BUDFITTER byl vystaven poškození okolnostmi mimo kontrolu výroby, včetně ale ne výlučně, běžného opotřebení a poškození způsobeného požárem, povodní, zmrazením, deštěm nebo jinými vnějšími přírodními silami.

Na neoprávněné úpravy a opravy kádě kýmkoli jiným než oprávněnou osobou. Tato záruka se nevztahuje na náklady spojené se ztrátou vody, chemikálií nebo poškození vodou.

Tato záruka se nevztahuje na zranění nebo poškození jakéhokoliv majetku nebo osob.

Záruka může být neplatná, pokud nejsou dodržovány pokyny.

MANUAL

BUDFITTER COOLING TUB

Important safety precautions	2-4
Technical parameters.....	5
Installation.....	6
Guarantee.....	7

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Basic safety precautions, including the following, must be followed when installing and using electrical equipment.

READ ALL INSTRUCTIONS AND FOLLOW THEM

Parts containing live parts, with the exception of parts supplied with an extra low safety voltage not exceeding 12 V, must not be accessible to a person in the vat.

The electrical installation must comply with the requirements of local national standards.

Parts comprising electrical components, with the exception of remote-controlled devices, must be so placed or fixed that they cannot fall into the vat.

To reduce the risk of injury, do not allow children to use this product unless they are supervised.

Children must not use hot tubs or hoses without adult supervision.

To reduce the risk of drowning, always supervise the child.

DANGER – WARNING

Danger of drowning (especially in children under 5 years). Be careful to prevent children from gaining unauthorized access to the tub. This can be achieved under the supervision of an adult who provides access means or installs security equipment in the pool. To avoid accidents while using the tub, ensure that children are under constant supervision.

Danger of drowning. Regularly inspect the vat cover for leaks, wear, or damage. Never use a worn or damaged cover: it will not provide the level of protection required to prevent an unattended child from entering the bath.

Risk of injury. Replace a damaged cable immediately. Do not immerse the cable.

Risk of electric shock. Do not start any electrical appliance, such as a light, telephone, radio or television, within 3.5 meters of the bath.

Risk of electric shock. Do not use the tub if it is raining, there is a storm.

WARNING

Is prohibited:

- The use of alcohol, drugs or medication before or during the use of the tub may lead to fainting with the possibility of subsequent drowning.
- Persons with any medical indication should consult a physician before using the tub.
- People taking medication and / or an adverse medical condition should consult a doctor before using the vat, as some medications may cause drowsiness, while other medicines may affect heart rate, blood pressure and circulation.
- Do not put your head under water or swallow pool water.
- People with infectious diseases must not use the tub.
- To prevent injury, be careful when entering and staying in the tub.
- Pregnant women must consult their doctor before using the tub.
- Prolonged immersion in a vat can be harmful to your health.
- If you feel drowsy, tired, or uncomfortable, get out of the tub immediately.
- Always add chemicals to the water, not water to the chemicals. Adding water to chemicals can cause strong fumes or reactions and a dangerous chemical spray.
- Never jump or dive into the tub.
- This product may be used by children from the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or informed of the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- There must be no electrical appliance above the tub during use.
- Connect the socket of this product at least 4 meters from the tub, at a minimum height of 1.2 meters.
- Always unplug this product from the wall outlet before moving, cleaning, maintaining, or making any modifications to the product.
- Do not immerse the power cord. Position the cord so that it will not be damaged by mowers, clippers or other equipment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Only use identical spare parts for service.
- Always keep the plug dry. It is strictly forbidden to connect the wet plug!
- To reduce the risk of electric shock or fire, do not use extension cords, timers, adapters, or converters; prepare a properly positioned drain.
- Do not attempt to connect or disconnect this product while standing in water or with wet hands.
- Never pour water above 40 ° C (104 ° F) into the tub.
- Keep pets out of the tub to prevent damage.
- Do not add any bath oil or bath salt to the water in the tub.
- The bath must be built on a flat, level and smooth surface that is able to withstand the maximum load of the filled vat.
- Provide a sufficient drainage system around the vat for possible water overflow and splashing.
- For safety reasons, only use accessories that are exclusively provided by the vat manufacturer.
- These warnings, instructions, and safety instructions address some common risks of water recreation, but may not cover all risks and hazards in all cases. Always proceed with caution,

use common sense and good judgment when performing any water activity. Keep this information for future reference. Safety for non-swimmers

- In all circumstances, continuous, active and vigilant supervision of a responsible adult for weak swimmers and non-swimmers is required, especially in exercise pools (keep in mind that children under the age of five are at the highest risk of drowning).
- Maintain the water chemistry in accordance with the manufacturer's instructions.
- Have a working telephone and a list of emergency numbers near the pool.
- Protect bathers from water-related diseases by maintaining the treated water in the vat and performing proper hygiene. Read the instructions for water treatment in the user manual.
- Keep chemicals out of the reach of children.
- Place the enclosed safety markings on the pool or within 2 m of the pool in a visible place.

Technical parameters

Max. capacity	2 persons	
Water capacity	OPERATING: 400 l	MAXIMAL: 547 l
Inner/outer diameter	1040mm / 1140mm	
Height	870mm	

Installation

Pre-installation instructions:

- The room must be protected from the weather, which could endanger health (high or low temperature, drafts)
- Area without non-polluting substances (dust, smoke, hazardous fumes and liquids)
- The area must be protected from lightning
- The installation surface must additionally be level, firm and stable
- The room must be free of other dangerous devices.
- The free space around the device must allow safe entry and exit

The contact surface of the substrate for installation must be flat and horizontal with a sufficiently high load-bearing capacity.

Guarantee

Your BUDFITTER has been made of the highest quality materials and the highest quality workmanship. Each piece was inspected and found free of any defects before leaving production.

The guarantee is applied as standard according to the Czech Civil Code No. 89/2012 Coll.

The warranty does not apply in the following cases:

In the event that BUDFITTER has been exposed to negligence, misuse or deployment, accidents, misuse, improper voltage or current contrary to the operating instructions, improper maintenance or storage.

In the event that BUDFITTER has been subjected to damage by circumstances beyond the control of production, including, but not limited to, normal wear and tear and damage caused by fire, flood, freezing, rain or other external natural forces.

For unauthorized modifications and repairs of the tub by anyone other than an authorized person. This warranty does not cover costs associated with loss of water, chemicals or water damage.

This warranty does not cover injury or damage to any property or persons.

The warranty may be void if the instructions are not followed.